

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
QUẬN HOÀNG MAI
THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 227/2017/HSST

Ngày: 14/07/2017

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN HOÀNG MAI – TP HÀ NỘI**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: **Bà Lê Hương Giang**

Hội thẩm nhân dân: **Bà Nguyễn Thị Doãn Thành**

Bà Trần Thị Minh

Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: **Bà Phạm Thị Nhung** - Cán bộ Tòa án nhân dân Quận Hoàng Mai.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Hoàng Mai tham gia phiên tòa: **Bà Đinh Thị Trang** - Kiểm sát viên.

Hôm nay, ngày 14 tháng 07 năm 2017 tại trụ sở Tòa án nhân dân Quận Hoàng Mai, Hà Nội, xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 225/2017/HSST ngày 05 tháng 06 năm 2017 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 208/2017/HSST-QĐ ngày 13 tháng 05 năm 2017 và quyết định hoãn phiên tòa số 34 ngày 28/6/2017 đối với bị cáo: **Nguyễn Thị N** - Sinh năm: 1990; Tên gọi khác: Không; ĐKKHKT: xã LH, huyện VX, tỉnh HG; Chỗ ở: Tổ 8 phố L, quận H, thành phố HN; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Trình độ văn hóa: 12/12; Nghề nghiệp: Tự do; Họ tên bố: Nguyễn Văn Q; Họ tên mẹ: Nguyễn Thị L. Theo danh chỉ bản sự số 345 lập ngày 03/04/2017 của Công an quận Hoàng Mai thì bị cáo Nguyễn Thị N tiền án, tiền sự : Không.

Bị cáo bị bắt quả tang ngày 30/3/2017, tạm giữ từ ngày 31/3/2017 đến 05/4/2017. Bị cáo hiện đang áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú.

(Bị cáo có mặt tại phiên tòa).

- Người bị hại: chị Ninh Thị T - sinh năm 1987;

HKTT: Phố mới Ga, Trương Thị, Thành phố Nam Định, tỉnh Nam Định.

(Vắng mặt tại phiên tòa).

NỘI DUNG VỤ ÁN

Qua các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và quá trình xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 15h00 ngày 30/03/2017 tại phòng trọ số 2 địa chỉ số 18 ngõ 67/4 Nam Dư, Lĩnh Nam, Hoàng Mai, Hà Nội tổ công tác Công an phường Lĩnh Nam phối hợp cùng quần chúng bắt quả tang Nguyễn Thị N có hành vi trộm cắp 01 máy tính Laptop màu đen nhãn hiệu Toshiba Satellite của chị Ninh Thị T(sinh năm 1987; HKTT: Phố G, Trương Thị, tỉnh ND). Thu giữ của N 01 máy tính Laptop màu đen nhãn hiệu Toshiba Satellite. Tổ công tác đó lập biên bản đưa N về trụ sở để điều tra làm rõ.

Tại cơ quan điều tra, Nguyễn Thị N khai nhận: Khoảng 15h00 phút ngày 30/3/2017 N đi bộ đến khu vực ngõ 67/4 Nam Dư, Lĩnh Nam, Hoàng Mai, Hà Nội để đi tìm phòng trọ . Trong khi đi tìm phòng trọ N phát hiện tại phòng trọ số 2 số nhà 18 ngõ 67/4 Nam Dư, Lĩnh Nam, Hoàng Mai, Hà Nội đang mở cửa, bên trong có một phụ nữ đang nằm ngủ, trên bàn có một chiếc laptop. N lên vào phòng lấy trộm chiếc laptop nói trên, khi vừa đi ra cửa thì người phụ nữ thức dậy phát hiện ra N đồng thời hô hoán mọi người và công an bắt giữ.

Lời khai của chị Ninh Thị T và lời khai của người làm chứng là chị Đoàn TM(sinh năm: 1991; HKTT: Tân Phúc, xã HK, huyện SS, thành phố HN) phù hợp với lời khai của bị cáo.

Tại biên bản định giá số 50/HĐĐG ngày 04/04/2017, Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng Hình sự quận Hoàng Mai kết luận:

01 (Một) laptop nhãn hiệu Toshiba Satellite màu đen (đó qua sử dụng) có giá trị 4.800.000đ(Bốn triệu tám trăm nghìn đồng).

Ngày 28/4/2017, cơ quan cảnh sát điều tra công an quận Hoàng Mai đó trao trả cho chị T 01 Laptop nhãn hiệu Toshiba Satellite màu đen, chị Ninh Thị T không đề nghị gì về Dân sự.

Tại bản cáo trạng số 208/CT-VKS-HS ngày 31/05/2017 của Viện kiểm sát nhân dân quận Hoàng Mai truy tố Nguyễn Thị N về tội: “*Trộm cắp tài sản*” theo quy định tại khoản 1 điều 138 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa qua xét hỏi bị cáo nhận tội như đã khai tại cơ quan điều tra. Bị cáo thừa nhận bản cáo trạng truy tố bị cáo là đúng, có tội và thật sự ăn năn hối cải, xin Tòa xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Đại diện Viện kiểm sát tham gia phiên tòa sau khi phân tích tính chất, mức độ hành vi phạm tội, xét nhân thân của bị cáo đã kết luận giữ nguyên quan điểm truy tố bị

cáo như nội dung bản cáo trạng và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng khoản 1 Điều 138; điểm L, p khoản 1 Điều 46; Điều 60 Bộ luật Hình sự:

- Đề nghị xử phạt bị cáo mức án từ 08 tháng đến 12 tháng tù nhưng cho hưởng án treo thời hạn thử thách là 16 tháng đến 24 tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

- Về trách nhiệm dân sự: Người bị hại chị Ninh Thị T đã nhận lại tài sản là 01 Laptop nhãn hiệu Toshiba Satellite màu đen không có yêu cầu gì về bồi thường dân sự nên đề nghị không giải quyết.

Căn cứ vào các chứng cứ tại phiên toà và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên toà; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên toà trên cơ sở xem xét đầy đủ toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an quận Hoàng Mai, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Hoàng Mai, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đó thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đó thực hiện đều hợp pháp.

Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai nhận tội của bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp lời khai người bị hại, biên bản thu giữ tang vật vụ án cùng các tài liệu khác có trong hồ sơ, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 15h00 ngày 30/03/2017 tại phòng trọ số 2 địa chỉ số 18 ngõ 67/4 Nam Dư, Lĩnh Nam, Hoàng Mai, Hà Nội tổ công tác Công an phường Lĩnh Nam phối hợp cùng quần chúng bắt quả tang Nguyễn Thị N có hành vi trộm cắp 01 máy tính Laptop màu đen nhãn hiệu Toshiba Satellite của chị Ninh Thị T (sinh năm 1987; HKTT: Phố mới Ga, Trương Thị, Nam Định) có trị giá 4.800.000 đồng (Bốn triệu tám trăm nghìn đồng). Cơ quan điều tra đó thu hồi và trả lại tài sản cho người bị hại.

Hành vi phạm tội của bị cáo đủ yếu tố cấu thành tội “Trộm cắp tài sản” theo quy định tại khoản 1 điều 138 Bộ luật hình sự.

Bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân quận Hoàng Mai truy tố bị cáo Nguyễn Thị N với tội danh và điều luật viện dẫn là có căn cứ, đúng pháp luật.

Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội đã xâm phạm đến quyền sở hữu tài sản của công dân, gây mất trật tự trị an xã hội và gây khó khăn cho người bị hại trong việc bảo vệ tài sản của mình. Vì vậy, phải xử lý bị cáo bằng pháp luật Hình sự.

Tuy nhiên khi xem xét lượng hình cần đánh giá toàn diện nội dung vụ án, tính chất mức độ hành vi phạm tội, nhân thân của bị cáo cũng như các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ của vụ án nhận thấy:

- Về nhân thân: Bị cáo Nguyễn Thị N nhân thân chưa tiền án tiền sự.
- Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo Nguyễn Thị N không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm Hình sự.
- Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự. Bị cáo phạm tội lần đầu trong trường hợp ít nghiêm trọng, trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội, tỏ ra ăn năn hối cải, bị cáo hiện đang mang thai, tài sản đã thu hồi trả lại cho người bị hại nên bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm h, p, L khoản 1 điều 46 Bộ luật hình sự.

* Quyết định hình phạt: Căn cứ vào hành vi của bị cáo, tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự và nhân thân bị cáo. Hội đồng xét xử xét thấy Bị cáo phạm tội lần đầu trong trường hợp ít nghiêm trọng, trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội, tỏ ra ăn năn hối cải, bị cáo hiện đang mang thai, tài sản đã thu hồi trả lại cho người bị hại. Bị cáo có nơi cư trú rõ ràng. Vì vậy hội đồng xét xử áp dụng điều 60 Bộ luật hình sự cho bị cáo được cải tạo ngoài xã hội cũng có tác dụng giáo dục bị cáo trở thành công dân tốt, có ích cho xã hội. Giao bị cáo về chính quyền địa phương và gia đình giám sát giáo dục trong thời gian thử thách của án treo.

* Về trách nhiệm dân sự: Người bị hại chị Ninh Thị T đã nhận lại tài sản là chiếc máy tính Laptop màu đen nhãn hiệu Toshiba Satellite không có yêu cầu gì về bồi thường dân sự nên không xét.

* Về án phí: Căn cứ Điều 99 Bộ luật tố tụng hình sự; Điều 22, điều 27 Pháp lệnh án phí lệ phí Tòa án; Khoản 1 Mục I Danh mục mức án phí lệ phí Tòa án: Bị cáo Nguyễn Thị N phải chịu 200.000 (hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo, người bị hại được quyền kháng cáo bản án theo quy định tại Điều 231; Điều 234 Bộ luật tố tụng hình sự.

Vì các lý do trên;

QUYẾT ĐỊNH

*** Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Thị N phạm tội: “Trộm cắp tài sản”.**

Áp dụng: khoản 1 Điều 138; điểm h, p, L khoản 1 Điều 46; Điều 60 Bộ luật hình sự; Điều 99; Điều 231; Điều 234 Bộ luật tố tụng Hình sự; Điều 23 nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 về án phí lệ phí Tòa án; Mục 1 phần I Danh mục án phí Tòa án.

***Xử phạt: Nguyễn Thị N : 12 (Mười hai) tháng tù nhưng cho hưởng án treo thời hạn thử thách 24 (hai mươi tư) tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.**

Giao bị cáo cho UBND xã LH, huyện V X, tỉnh HG và gia đình giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách của án treo.

* Về trách nhiệm dân sự: Người bị hại chị Ninh Thị T đã nhận lại tài sản là chiếc máy tính Laptop màu đen nhãn hiệu Toshiba Satellite và không có yêu cầu gì về bồi thường dân sự nên không xét.

*Về án phí và quyền kháng cáo: Bị cáo phải nộp 200.000 (hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm và có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày Tòa tuyên án.

Người bị hại chị Ninh Thị T có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày được tổng đạt bản án.

Nơi nhận:

- TAND TP. Hà Nội;
- VKSND Q. Hoàng Mai;
- Công an Q. Hoàng Mai;
- Chi cục THADS Q. Hoàng Mai;
- Bị cáo;
- Lưu Hồ sơ vụ án./

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Lê Hương Giang

HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

Hội thẩm nhân dân

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Nơi nhận:

- TAND TP. Hà Nội;
- VKSND Q. Hoàng Mai;
- Công an Q. Hoàng Mai;
- Chi cục THADS Q. Hoàng Mai;
- Bị cáo;
- Lưu Hồ sơ vụ án./

Lê Hương Giang

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
QUẬN HOÀNG MAI**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Hà nội, ngày 14 tháng 7 năm 2017

**BIÊN BẢN NGHỊ ÁN
TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN HOÀNG MAI**

Với Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Lê H- ơng Giang

Hội thẩm nhân dân: Bà Nguyễn Thị Doãn Thành

Bà Trần Thị Minh

Th- ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Bà Phạm Thị Nhung - Cán bộ Tòa án nhân dân Quận Hoàng Mai.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Hoàng Mai tham gia phiên tòa: Bà Đinh Thị Trang - Kiểm sát viên.

Căn cứ vào các Điều 199 và Điều 222 Bộ luật tố tụng Hình sự .

Vào hồi 10 giờ 00 phút, ngày 14 tháng 7 năm 2017 tại phòng Nghị án, trụ sở Tòa án nhân dân quận Hoàng Mai, Hội đồng xét xử sơ thẩm đã tiến hành nghị án đối với vụ án Nguyễn Thị Ngọt bị truy tố về tội “*Trộm cắp tài sản*”.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã đ- ọc thẩm tra tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ toàn diện các chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo và những ng- ời tham gia tố tụng tại phiên tòa; Hội đồng xét xử thảo luận và biểu quyết về những vấn đề phải giải quyết trong vụ án nh- sau:

1. Tội danh và điều luật áp dụng: Nguyễn Thị Ngọt phạm tội “*Trộm cắp tài sản*” đ- ọc quy định tại khoản 1 điều 138 Bộ luật Hình sự.

Kết quả biểu quyết: 3/3

2. Tình tiết giảm nhẹ: Bị cáo phạm tội lần đầu trong trường hợp ít nghiêm trọng ,Khai báo thành khẩn, tài sản đã thu hồi trả lại cho người bị hại, bị cáo hiện đang mang thai (điểm h, p, L khoản 1 điều 46 Bộ luật hình sự).

Kết quả biểu quyết :3/3

3 .Tình tiết tăng nặng: Không

Kết quả biểu quyết : 3/3

4. Hình phạt: Xử phạt Nguyễn Thị Ngọt : 12 (Mười hai) tháng tù nhưng cho hưởng án treo thời hạn thử thách 24 (hai mươi tư) tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo cho UBND xã Linh Hồ, huyện Vị Xuyên, tỉnh Hà Giang và gia đình giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách của án treo.

Kết quả biểu quyết: 3/3

5. Về án phí và quyền kháng cáo:

Bị cáo phải nộp 200.000 (*hai trăm nghìn*) đồng án phí hình sự sơ thẩm và có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày Tòa tuyên án.

Người bị hại chị Ninh Thị Tâm có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày được tổng đạt bản án.

Kết quả biểu quyết: 3/3

Biên bản lập xong, thông qua hồi 10 giờ 30 phút cùng ngày, các thành viên trong HĐXX nhất trí và ký tên.

HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

Hội thẩm nhân dân

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa